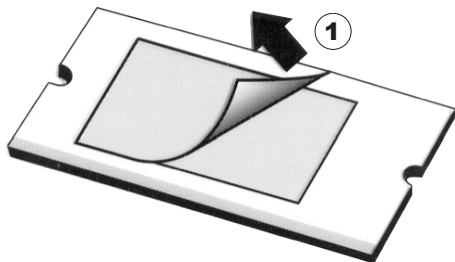


Schaltmagnet

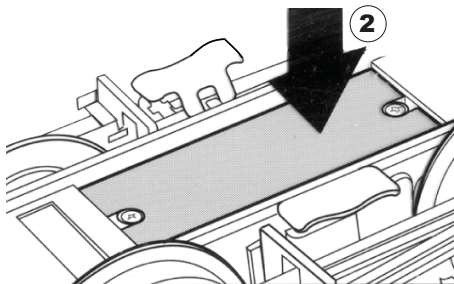
17010



Der Schaltmagnet 17010 kann an den meisten LGB-Lokomotiven angebracht werden. Mit dem Schaltmagnet können Ihre Loks Gleiskontakte 17100 auslösen und so Ihre Anlage automatisch steuern.

Hinweis:

- Bei den meisten zweimotorigen Lokomotiven sollten Sie den Magneten unter dem ersten Getriebe montieren.
- Die Motoren einiger Lokomotiven können den Gleiskontakt auslösen, obwohl kein Magnet montiert ist. Um dieses Problem zu vermeiden, können Sie ein Stück Blech (mind. 1 mm dick) unter das Getriebe kleben, um den Motor abzuschirmen.



This magnet can be installed on most LGB-locos. With it, your locos can trigger 17100 Track Contacts for automated train operations.

Hints:

- On most locomotives with two gearboxes, mount the magnet on the first gearbox.
- The motors of some LGB-locos may trigger 17100 Track Contacts, even without a magnet installed. To reduce this problem, install a piece of sheet steel at least 1 mm thick under the gearbox to shield the motor.

L'aimant 17010 peut être monté sur la plupart des locomotives LGB. Il permet de déclencher les contacts de voie 17100 pour le fonctionnement automatique des trains.

Conseils:

- Sur la plupart des locomotives équipées de deux boîtes de vitesse, placez les aimants sous la première boîte de vitesses.
- Les moteurs de certaines locomotives peuvent déclencher les contacts 17100, même lorsqu'elles ne sont pas équipées d'un aimant commutateur. Pour éviter ce problème, placez une pièce d'acier en feuille d'au moins 1 mm d'épaisseur sous la boîte de vitesses pour blinder le moteur.

De schakelmagneet 17010 kan op de meeste LGB locomotieven worden aangebracht. Met de schakelmagneet kunnen uw locomotieven de railcontacten 17100 bedienen en zo uw modelbaan automatisch besturen.

Opmerking:

- Bij de meeste tweemotorige locomotieven dient u de magneet onder de eerste aandrijving te monteren.
- De motoren van enkele locomotieven kunnen de railcontacten bedienen hoewel er geen schakelmagneet is gemonteerd. Om dit probleem te vermijden kunt u een stuk blik (minimaal 1 mm dik) onder de aandrijving lijmen om de motor af te schermen.

El electroimán 17010 se puede montar en la mayoría de locomotoras LGB. Con el electroimán, las locomotoras pueden activar contactos de vía 17100 y, de este modo, controlar automáticamente la maqueta de trenes.

Nota:

- En la mayoría de locomotoras de dos motores, debe montar el electroimán bajo el primer reductor de la locomotora.
- Los motores de algunas locomotoras pueden activar el contacto de vía, pese a no estar montado ningún imán. Para evitar este problema, puede pegar un trozo de chapa (mín. 1 mm de espesor) bajo el reductor para apantallar el motor.

Il magnete di commutazione 17010 può venire applicato alla maggior parte delle locomotive LGB. Con tale magnete di commutazione le Vostre locomotive possono far scattare i contatti di binario 17100 e comandare così automaticamente il Vostro impianto.

Avvertenza:

- Nel caso della maggior parte delle locomotive a due motori Voi dovete montare tali magneti sotto il primo meccanismo di trasmissione.
- I motori di alcune locomotive possono far scattare il contatto di binario, nonostante che non sia montato alcun magnete. Per impedire questo problema, Voi potete incollare sotto alla trasmissione un pezzo di lamierino di ferro (spesso almeno 1 mm), per schermare il motore.

Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Stuttgarter Str. 55 - 57
73033 Göppingen
Germany
www.lgb.de

130130/1020/Sm4Ef
Änderungen vorbehalten
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH